

Stand: 20.11.2025

---

# ADEBAR 2



*Technische Anleitung  
zur Auswertung im ADEBAR-Dashboard*

*(Für fachliche Hinweise siehe Merkblatt „Erste Auswertung: Fachliche Anleitung“)*





# Hinweise vor dem Start

---

- Sie haben im ADEBAR-Dashboard Zugang zur Auswertung in allen TK/4, in denen Sie entweder die Rolle des/der TK/4-Verantwortlichen oder eine Koordinationsfunktion (Regionalkoordination, Landeskoordination) inne haben.
- Sollten Sie bislang als TK/4-Kartierende/r angemeldet sein, möchten aber gerne auch die Auswertung übernehmen, melden Sie sich gerne bei Ihrer jeweiligen Regional- oder Landeskoordination. Diese schaltet Ihnen die Rechte für die TK/4-Verantwortlichkeit frei.
- Die Auswertung findet im ADEBAR-Dashboard unter ***[dbird.dda-web.de/dashboard-adebar](https://dbird.dda-web.de/dashboard-adebar)*** statt.

# Zugangspunkte zur Auswertung (1)

The screenshot displays the DDA web application interface. The top navigation bar includes a logo, a 'KARTE' button (highlighted with a red circle), and other tabs like 'TABELLEN', 'WARTERAUM', and 'FORTSCHRITT'. The main area shows a map of Münster and Telgte. On the right, a sidebar titled 'TK/4-Tabelle' (highlighted with a red circle) lists three entries: 'TK 4011\_4 Münster', 'TK 4012\_1 Telgte' (highlighted with a red circle), and 'TK 4012\_2 Telgte'. The 'Auswertung' button for 'TK 4012\_1' is also highlighted with a red circle. A red arrow points from the 'Auswertung' button to the list of TK/4 entries.

- Klicken Sie auf den Reiter „Karte“ und wählen Sie in der Karte das TK/4 aus, für das Sie eine Auswertung anlegen möchten.
- Im Fenster „TK/4-Tabelle“ auf der rechten Seite ist das ausgewählte TK/4 blau hinterlegt.
- Hier können Sie nun den Button „Auswertung“ anklicken.

# Zugangspunkte zur Auswertung (2)

The screenshot shows the DDA TK/4-Übersicht interface. At the top, there are tabs: KARTE, TABELLEN, FORTSCHRITT, and NEUZUG. The 'TABELLEN' tab is selected. Below the tabs, there is a dropdown menu with the following options: 'TK/4-Übersicht / Auswertungen anlegen', 'Auswertungen durchsuchen', and 'Kommentare'. The 'TK/4-Übersicht / Auswertungen anlegen' option is highlighted. Below the dropdown, there are search bars for 'TK/4 Suche', 'Personensuche', and 'Kreissuche'. Below the search bars, there is a section for 'TK/4 Sortieren nach: Alphabetisch\_AZ' with buttons for 'AZ', 'ZA', and various filter icons. Below this, there is a table with the following columns: ID, Name, Kreis, Land, #Erste Ergebnisse, #ADEBAR Listen, and Rolle. The table contains one row with the following data: ID: 3911\_4, Name: Greven, Kreis: Münster, Land: Nordrhein-Westfalen, #Erste Ergebnisse: 2, #ADEBAR Listen: 37, Rolle: (represented by icons). At the bottom, there are buttons for 'ERGEBNISSE', 'BEGEHUNGEN', and 'DOWNLOADS'.

ID	Name	Kreis	Land	#Erste Ergebnisse	#ADEBAR Listen	Rolle
3911_4	Greven	Münster	Nordrhein-Westfalen	2	37	(represented by icons)

- Alternativ lässt sich die Auswertung über den Reiter „Tabellen“ erreichen.
- Klicken Sie dort auf „TK/4-Übersicht / Auswertungen anlegen“.
- Es öffnet sich eine Liste mit den Ihnen zugeordneten TK/4.
- Durch Klicken auf eines der TK/4 öffnet sich die Auswertungsansicht.

# Artübersicht

79 OFFEN	1 FERTIG	37 ANGEFANGEN	MODELLIERT	🔍	🔗
🔍 Stichwort suchen					
⌵	sortiert nach: Arten (alphabetisch)				
?	Austernfischer	ADEBAR-1: 2-3	Start Wertungsgrenze: 1.4	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: B3
?	Baumpieper	ADEBAR-1: 8-20	Start Wertungsgrenze: 21.4	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: A2
?	Blässhuhn	ADEBAR-1: 8-20	Start Wertungsgrenze: 1.4	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: A1
?	Bluthänfling (Hänfling)	ADEBAR-1: 2-3	Start Wertungsgrenze: 1.4	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: A2
?	Brandgans	ADEBAR-1: -	Start Wertungsgrenze: 11.4	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: B3
?	Braunkehlchen	ADEBAR-1: -	Start Wertungsgrenze: 11.5	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: A2
?	Dohle	ADEBAR-1: 51-150	Start Wertungsgrenze: 21.2	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: B3
?	Eisvogel	ADEBAR-1: 2-3	Start Wertungsgrenze: 21.3	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: A1
?	Erlenzeisig	ADEBAR-1: -	Start Wertungsgrenze: 1.5	Ende Wertungsgrenze: 31.7	Mindestbrutzeitcode: A2

- Sie erhalten für das ausgewählte TK/4 eine Übersicht aller seit 2024 dort nachgewiesenen (in *ornitho.de* mit Brutzeitcode gemeldeten) Arten.
- Diese sind unterteilt in offene, fertige und angefangene Auswertungen.
- Unter dem Reiter „Modelliert“ finden Sie zudem die häufigen Arten, die bundesweit nicht quantitativ erfasst werden müssen, da sie statistisch modelliert werden (s. nächste Seite)
- Mit dem Lupensymbol kann jede beliebige Art gesucht werden.

# Modellierte Arten

ERGEBNISSE	BEGEHUNGEN	DOWNLOADS
81 OFFEN	12 FERTIG	10 ANGEFANGEN
MODELLIERT		
Stichwort suchen		
sortiert nach: Arten (alphabetisch)		
Amsel	ADEBAR-1: 401-1000	Ende Wertungsgrenze: 31.7 Start Wertungsgrenze: 11.3 Mindestbrutzeitcode: A2
Bachstelze	ADEBAR-1: 51-150	Ende Wertungsgrenze: 31.7 Start Wertungsgrenze: 11.4 Mindestbrutzeitcode: A1
*Muss in folgenden Bundesländern quantitativ erfasst und ausgewertet werden: TH		
Blaumeise	ADEBAR-1: 151-400	Ende Wertungsgrenze: 31.7 Start Wertungsgrenze: 11.3 Mindestbrutzeitcode: A2
Buchfink	ADEBAR-1: 1001-3000	Ende Wertungsgrenze: 31.7 Start Wertungsgrenze: 1.4 Mindestbrutzeitcode: A2
Buntspecht	ADEBAR-1: 51-150	Ende Wertungsgrenze: 31.7 Start Wertungsgrenze: 21.2 Mindestbrutzeitcode: A2
Dorngrasmücke	ADEBAR-1: 51-150	Ende Wertungsgrenze: 31.7 Start Wertungsgrenze: 21.4 Mindestbrutzeitcode: A2
*Muss in folgenden Bundesländern quantitativ erfasst und ausgewertet werden: BY		
Eichelhäher	ADEBAR-1: 51-150	Ende Wertungsgrenze: 31.7 Start Wertungsgrenze: 11.3 Mindestbrutzeitcode: A1
Elster	ADEBAR-1: 8-20	Ende Wertungsgrenze: 31.7 Start Wertungsgrenze: 11.3 Mindestbrutzeitcode: A1

- Für die modellierten Arten müssen i.d.R. keine Auswertungen angelegt werden.
- Sollte Sie diese Arten quantitativ erfasst haben und demnach genügend Daten für eine Einschätzung vorliegen, können Sie jedoch gerne Auswertungen anlegen (diese dienen später der Validierung der statistischen Modelle).
- In einigen Bundesländern gibt es Abweichungen von der bundesweiten Liste, d.h. manche bundesweit modellierte Arten sollten in diesen Ländern trotzdem quantitativ erfasst **und demnach auch ausgewertet** werden (z.B. aufgrund regionaler Seltenheit).
- Über diese Abweichungen informiert ein Infotext bei der jeweiligen Art.



# Starten einer Auswertung

TABELLEN WARTERAUM FORTSCHRITT NEUZUGÄNGE ZENTRALE Jonas Brüggeshemke

Auswertung anlegen Kommentare Tabelle Auswählen

3911\_4 (Greven) | 1 Dohle

Zeitfilter  
Brutzeitcode-Filter  
Eingabe-Filter  
Zweite Art  
Vogelschutzgebiets-Kartierungen  
Begehungen

Kartenfunktionen

- Vollbild (eingeschränkte Funktionen)
- Strecke messen (mit Doppelklick beenden)
- Fläche messen (mit Doppelklick beenden)
- Messungen löschen
- + / - Zoom (auch mittels Scrollrad)
- Karte drehen (auch mittels rechter Maustaste)
- Gesamtansicht von Deutschland
- Bild/PDF Export der Kartenansicht
- Kommentarverlauf
- Beobachtungen auf der Karte einfangen
- Kartengrundlage anpassen (unten links)

- Durch Anklicken einer Art öffnet sich eine neue Kartenansicht.
- Dort werden automatisch alle Beobachtungen angezeigt, die den Kriterien (ADEBAR-Wertungszeitraum, Mindest-Brutzeitcode) entsprechen.
- Durch Anklicken des Artnamens kann direkt zu einer anderen Art gewechselt werden, ohne dafür zur vorherigen Artübersicht zurückkehren zu müssen

# Filtereinstellungen


The screenshot displays the DDA software interface. At the top, there is a navigation bar with tabs: TABELLEN, WARTERAUM, FORTSCHRITT, NEUZUGÄNGE, and ZENTRALE. The user's name, Jonas Brüggeshemke, is in the top right corner. Below the navigation bar, there is a section for 'Auswertung anlegen' with options for 'Kommentare', 'Tabelle', and 'Auswählen'. The main area shows a map with various data points labeled with codes like '1 B7', '2 B3', '38 B6', '1 C14a', '1 C14b', '10 B6', '6 B6', '1 B6', '2 B3', and '2 B3'. A red rectangle highlights the right-hand menu, which contains the following filter options: Zeitfilter, Brutzeitcode-Filter, Eingabe-Filter, Zweite Art, Vogelschutzgebiets-Kartierungen, and Begehungen. Below the menu, there is a section for 'Kartenfunktionen' with various map tools like 'Vollbild', 'Strecke messen', 'Fläche messen', 'Messungen löschen', 'Zoom', 'Karte drehen', 'Gesamtansicht von Deutschland', 'Bild/PDF Export', 'Kommentarverlauf', 'Beobachtungen auf der Karte einfangen', and 'Kartengrundlage anpassen'.


- Im rechten Menü finden sich verschiedene Filteroptionen.



# Zeitfilter

→ 3911\_4 (Greven) | ↑↓ Dohle


 Zeitfilter


 Erklärungen


Start Jahr: 2025 Ende Jahr: 2025


Start Dekade: Februar - Dekade 3 (21.02–28.02)


Ende Dekade: Juli - Dekade 3 (21.07–31.07)


✓ Filter angewendet  RESET

 Brutzeitcode-Filter

 Eingabe-Filter

 Zweite Art

 Vogelschutzgebiets-Kartierungen

- Der Zeitfilter ist auf den bundesweiten ADEBAR-Zeitraum (ab 2025) voreingestellt. Bundesländer, die schon 2024 mit den Erfassungen begonnen haben, können das Startjahr auf 2024 setzen.
- Der Dekadenfilter ist auf den artspezifischen **ADEBAR-Wertungszeitraum** voreingestellt, kann jedoch beliebig verändert (bzw. über den „Reset“-Button auf die Voreinstellung zurückgesetzt) werden.
- Die Änderung eines Zeitfilters muss mit dem Button  Auswahl bestätigen bestätigt werden.

# Brutzeitcode-Filter

→ 3912\_1 (Westbevern) | ↑ Dohle

Zeitfilter

Brutzeitcode-Filter

Erklärungen

**Ausgewählte Codes:**  
B3, B4, B5, B6, B7, B8, B9, B, C10, C11a, C11b, C12, C13a, C13b, C14a, C14b, C15, C16, C

OHNE - 99 A1 A2 A

B3 B4 B5 B6 B7 B8

B9 B C10 C11A C11B C12

C13A C13B C14A C14B C15 C16

C

☒ Bereichsauswahl aktiv

RESET

Eingabe-Filter

Zweite Art

Vogelschutzgebiets-Kartierungen

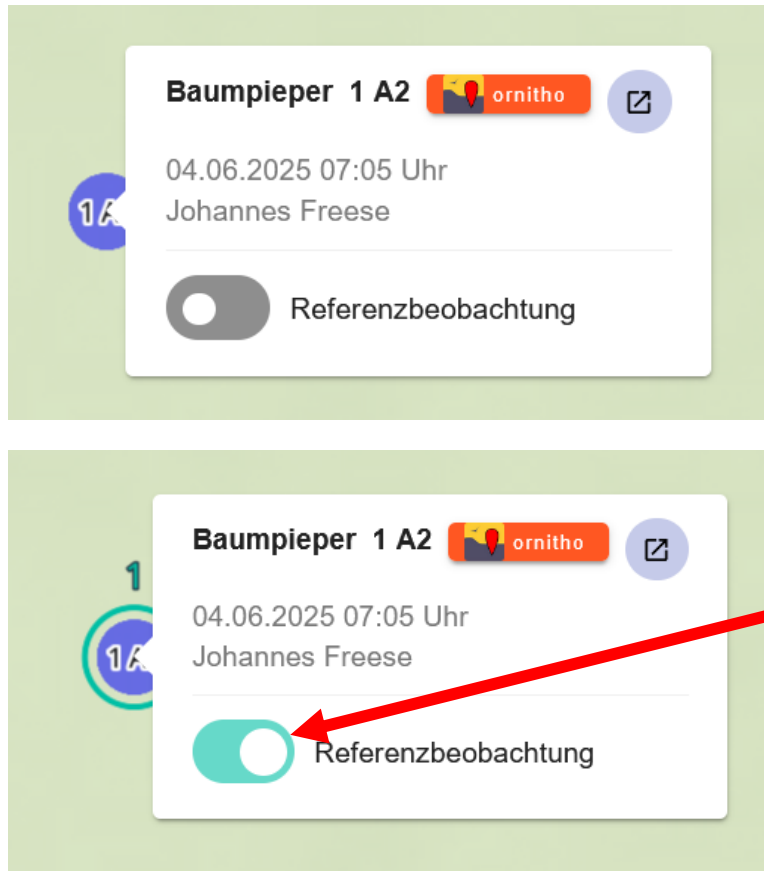
Begehungen

- Über den Brutzeitcode-Filter können Sie sich Beobachtungen mit bestimmten Brutzeitcodes anzeigen lassen.
- Voreingestellt sind die artspezifischen **Mindestbrutzeitcodes**.
- Mit aktiver Bereichsauswahl lassen sich mit zwei Klicks (Start + Ende) viele Brutzeitcodes auf einmal auswählen.
- Über den „Reset“-Button wird die Auswahl auf die Voreinstellung (Mindest-Brutzeitcode und höher) zurückgesetzt.
- Der Brutzeitcode „-“ entsteht, wenn die automatische Brutzeitcode-Abfrage zur Brutzeit abgelehnt wurde.

# Eingabe-Filter

- Über den Eingabefilter können Sie Beobachtungen danach filtern, ob sie Teil von (eigenen) ADEBAR-Listen sind.
- Außerdem können Sie gezielt Daten an- und abwählen, die im Rahmen von Monitoringprogrammen (MhB, MsB) erhoben oder als einfache *ornitho.de*-Gelegenheitsbeobachtungen eingegeben wurden.
- Manche Daten liegen in ornitho.de als unpräzise verortete Beobachtungen vor, z.B. für einen Gebietsmittelpunkt. Um dies bei der Auswertung berücksichtigen zu können, werden solche Daten mit einem abweichenden Sternsymbol dargestellt und lassen sich gezielt abwählen
- Über ein separates Suchfeld lassen sich die Beobachtungen nach bestimmten Melderinnen und Meldern filtern.
- Über den „Reset“-Button werden die Filter auf die Voreinstellungen zurückgesetzt.

# Referenzbeobachtungen



- Beobachtungen, die als für die Auswertung relevantes Brutvorkommen identifiziert werden, sollen als Referenzbeobachtungen markiert werden.
- Die Summe der Referenzbeobachtungen entspricht dem kartierten Bestand der jeweiligen Art und dient als Grundlage für die abschließende Größenklasseneinschätzung.
- Durch Anklicken einer Beobachtung erscheint ein Fenster mit Detailinformationen sowie einem Link zur Beobachtung in *ornitho.de*.
- Durch das Umlegen des Schalters wird die Beobachtung als Referenzbeobachtung ausgewählt.



# Auswahlwerkzeug

The screenshot displays the DDA software interface. At the top, a navigation bar includes options like 'KARTE', 'TABELLEN', 'WARTERAUM', 'FORTSCHRITT', and 'ZENTRALE'. Below this, a secondary bar shows 'Auswertung anlegen', 'Kommentare', 'Tabelle', and 'Auswählen' (highlighted with a red circle). The main map area on the left shows a green circular selection area over a landscape with buildings and a stream. The right panel, titled 'Auswahl', shows a list of 6 observations. The list has columns for selection status, observation ID, observer, and date. Red arrows point from the 'Auswählen' button in the top navigation bar to the 'Auswahl' panel, and from the 'Verknüpfen' and 'Abwählen' buttons to the list of observations.

6 Beobachtungen	Verknüpfen	Abwählen
2 - B9 Johannes Freese 31.03.2025 09:20		
1 - B9 Johannes Freese 31.03.2025 09:17		
2 - B9 Johannes Freese 31.03.2025 09:15		
2 - B6 Johannes Freese 31.03.2025 09:14		
2 - B6 Johannes Freese 31.03.2025 09:08		
2 - B6 Johannes Freese 31.03.2025 09:07		

- Um bei häufigen Arten mühsame Klickarbeit zu ersparen, lassen sich viele Beobachtungen gleichzeitig als Referenzbeobachtungen markieren.
- Durch Anklicken des Reiters „Auswählen“ erscheint ein grüner Kreis auf der Karte, der dem Mauszeiger folgt und sich durch Drehen des Mausekkrades vergrößern und verkleinern lässt.
- Durch Linksklick werden alle Beobachtungen, die sich innerhalb des Kreises befinden, ausgewählt und rechts als Liste aufgeführt.
- Über den „Verknüpfen“-Button werden alle Beobachtungen der Auswahl als Referenzbeobachtungen ausgewählt. Über den „Abwählen“-Button wird die Markierung als Referenzbeobachtung wieder entfernt.

# Auswertung anlegen

**Auswertung anlegen** | Kommentare | Tabelle | Auswählen | 3912\_1 (Westbevern) | 1 Schwarzspecht

Zeitfilter

**Westbevern | Schwarzspecht | 19.11.2025**

ADEBAR-1: 1

Pflichtangabe: Einstufung durch Auswahl einer Größenklasse

4-7

Optional: Erfassungsgrad (räumliche und zeitliche Abdeckung des TK/4 in Bezug auf die ausgewählte Art)

Optional: Das ermittelte Brutvorkommen entspricht dem wahrscheinlichen Gesamt-Brutbestand im TK/4

☐ Ja, es sind genau 4 Brutvorkommen

Optional: Begründung für die Einstufung in die gewählte Größenklasse

**Auswertung speichern**

**Referenzbeobachtungen**  
Liste der Beobachtungen aus denen eine Größenklassen-Einstufung a...

**4 Brutvorkommen**

1 Schwarzspecht B4 24.03.2025 16.03   Johannes Freese	-	1	+	✕
≥ 1 Schwarzspecht B4 03.04.2025 06.04   Johannes Freese	-	1	+	✕
1 Schwarzspecht B7 09.06.2025 14.06   Norbert Menke	-	1	+	✕
≥ 1 Schwarzspecht A2 07.03.2025 08.03   Johannes Freese	-	1	+	✕

- Durch Anklicken des Reiters „Auswertung anlegen“ erscheint ein Fenster, in dem auf der rechten Seite alle markierten Referenzbeobachtungen aufgeführt sind.
- Beobachtungen können z.B. bei Koloniebrütern mehrere Brutvorkommen umfassen, weshalb der Zähler verändert werden kann. In der Regel sollte jedoch eine Beobachtung genau ein Brutvorkommen umfassen.
- Als Pflichtangabe wird auf der linken Seite eine Größenklasse gewählt (s. Merkblatt „Erste Auswertung: Fachliche Anleitung“).
- Optional kann der Erfassungsgrad (Wie viel Prozent vom geschätzten Gesamtbestand wurden erfasst?) und eine Gesamtbestandserfassung (= Anzahl markierter Referenzbeobachtung entspricht dem geschätzten Gesamtbestand im TK/4) angegeben werden.
- Im Kommentarfeld kann optional eine textliche Begründung für die Größenklasseneinschätzung abgegeben werden.
- Die Auswertung wird anschließend über den „Auswertung speichern“-Button gesichert.



---

**Vielen Dank für Ihre  
Mitarbeit!**